

Stomatologia 5 Dentisterie conservatrice



- Expliquez le processus de formation de la carie dentaire
- Identifier la carie dentaire par un diagnostic clinique approprié
- Décrivez les principales étapes impliquées dans une obturation dentaire

La turbine	<i>(turbina)</i>	Les polissoirs	<i>(polerki)</i>
Le contre-angle	<i>(kątnica (kontr kątówka))</i>	L'acide orthophosphorique	<i>(kwas ortofosforowy)</i>
La fraise diamantée	<i>(frez diamentowy)</i>	Le système adhésif	<i>(system adhezyjny)</i>
La matrice métallique	<i>(matryca metalowa)</i>	La préparation cavitaire	<i>(preparacja ubytku)</i>
La matrice transparent	<i>(przezroczysta matryca)</i>	La déminéralisation	<i>(demineralizacja)</i>
Le coin interproximal	<i>(klin międzyzębowy)</i>	L'obturation	<i>(wypełnienie)</i>
La spatule à composite	<i>(szpatułka do kompozytu)</i>	Diagnostiquer une carie	<i>(zdiagnozować próchnicę)</i>
La lampe à photopolymériser	<i>(lampa do polimeryzacji (lampa polimeryzacyjna))</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



1. Qu'est-ce que la carie dentaire?
 - a. Une fracture de la dent due à un choc
 - b. Une usure normale des dents liée à l'âge
 - c. Une simple tache de surface sans infection
 - d. Une infection de la dent causée par des bactéries
2. Quelle couche laissent souvent après l'émail les bactéries avant d'atteindre la pulpe?
 - a. La gencive
 - b. La muqueuse buccale
 - c. L'os de la mâchoire
 - d. La dentine

1-d 2-d

2. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| a. Diagnostiquer une carie | 1. Trouver une carie |
| b. L'obturation | 2. Préparer la cavité |
| c. La turbine | 3. Le plombage |
| d. La préparation cavitaire | 4. La pièce à main à grande vitesse |

a-1 b-3 c-4 d-2



2. Informacja dla pacjenta: próchnica i wypełnienie (kompozyt) (QR: Audio)



Wypełnij luki: acide orthophosphorique, diagnostiquer, préparation cavitaire, obturation, contre-angle, déminéralisation, lampe à photopolymériser, radiographie, turbine

Dans notre cabinet, nous traitons souvent la carie dès le début. La carie survient lorsque des bactéries restent sur la dent : elles attaquent l'émail et provoquent une (1) _____ . Ensuite, la carie peut atteindre la dentine et provoquer une douleur au froid ou au sucre. Pour (2) _____ une carie, le dentiste examine la dent et peut demander une (3) _____ .

Si la carie est confirmée, nous réalisons une (4) _____ : nous retirons la partie malade avec la (5) _____ ou le (6) _____ . Puis nous nettoyons, appliquons un gel d' (7) _____ et un système adhésif. Enfin, nous posons une (8) _____ en composite. Le matériau durcit avec une (9) _____ . À la fin, la dent est polie pour être lisse et confortable.

W naszym gabinecie często leczymy próchnicę już we wczesnym stadium. Próchnica powstaje, gdy bakterie pozostają na zębie: atakują szkliwo i powodują demineralizację. Następnie próchnica może dotrzeć do zębiny i wywołać ból na zimno lub na słodkie. Aby rozpoznać próchnicę, dentysta ogląda ząb i może zlecić zdjęcie radiologiczne.


Jeżeli próchnica zostanie potwierdzona, wykonujemy przygotowanie ubytku: usuwamy zmienioną chorobowo część za pomocą turbiny lub kątnicy. Potem oczyszczamy, nakładamy żel z kwasem ortofosforowym i system adhezyjny. Na koniec wykonujemy wypełnienie kompozytowe. Materiał utwardza się za pomocą lampy polimeryzacyjnej. Na końcu ząb jest polerowany, aby był gładki i wygodny.

(1) déminéralisation, (2) diagnostiquer, (3) radiographie, (4) préparation cavitaire, (5) turbine, (6) contre-angle, (7) acide orthophosphorique, (8) obturation, (9) lampe à photopolymériser

1. Comment la carie évolue-t-elle et quels symptômes le patient peut-il ressentir ?

2. Décrivez les étapes principales du traitement, du diagnostic à la finition de l'obturation.

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. La dentiste voit une patiente pour vérifier et confirmer la présence d'une carie. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Pendant le soin, elle n'utilise aucun produit avant de mettre le composite. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Pour terminer l'obturation, elle durcit le matériau avec une lumière spéciale puis elle polit la dent. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Au début, la déminéralisation _____ l'émail et (Na początku demineralizacja osłabia szklivo i une carie peut apparaître. może pojawić się próchnica.)
a. fragilises b. fragiliser c. fragilise d. fragilisez
 - Pendant l'examen, je _____ une carie avec la (Podczas badania diagnozuję próchnicę przy turbine et une fraise diamantée. użyciu turbiny i diamentowej frezarki.)
a. diagnostiquer b. diagnostique c. diagnostiquons
d. diagnostiques
 - Après la préparation cavitaire, nous _____ (Po przygotowaniu ubytku nakładamy kwas l'acide orthophosphorique sur la dent. ortofosforowy na ząb.)
a. appliquer b. appliquent c. appliquons d. appliquez
1. fragilise 2. diagnostique 3. appliquons

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Planifier une obturation simple

Dentiste (Dr Lefèvre): *Je vais d'abord diagnostiquer la carie, puis préparer la cavité avec la turbine et une fraise diamantée.*

(Najpierw zdiagnozuję próchnicę, a potem przygotuję ubytek przy pomocy turbiny i diamentowej wiertła.)

Patiente (Mme Martin): *D'accord... et ensuite, vous faites l'obturation tout de suite ?*

(Dobrze... a potem robi pan od razu to wypełnienie?)

Dentiste (Dr Lefèvre): *Oui, j'applique un peu d'acide orthophosphorique, puis le système adhésif, et je dépose le composite avec la spatule à composite.*

(Tak, nałożę trochę kwasu ortofosforowego, potem system adhezyjny, a kompozyt nałożę szpatułką.)

Patiente (Mme Martin): *La lampe à photopolymériser sert donc à durcir le composite, c'est bien ça ?*

(Czyli lampka do fotopolimeryzacji służy do utwardzania kompozytu, prawda?)

- Pourquoi le dentiste applique-t-il de l'acide orthophosphorique ?
-

6. Mówienie (QR: AI+)



D'abord, je vérifie... puis je... / On utilise la turbine ou le contre-angle pour... / Après la préparation cavitaire, on place l'obturation.

1. Quand un patient se plaint d'une douleur à une dent, comment diagnostiquez-vous une carie pendant la consultation ?

2. Expliquez simplement les étapes principales d'une obturation au composite, du début à la fin.

7. Pisanie: Email (QR: AI+)

Bonjour,

J'ai mis **M. Leroy** à votre agenda demain à 10h. Il dit qu'il a mal quand il boit du froid, côté molaire en bas. Il n'a pas eu de soins depuis longtemps.

Pour préparer la salle, pouvez-vous me dire :

- si vous voulez une **radio**
- si vous pensez faire une **obturation au composite** (si carie)
- si je prépare la **lampe à photopolymériser**

Merci,

Sophie, assistante



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Merci pour votre message. Je vais d'abord... / Pour confirmer le diagnostic, je voudrais... / Si je trouve une carie, je ferai une obturation et...*
